

經濟十大看點 凸顯風險意識

中新社記者 劉育英

中央經濟工作會議被看做是2014年對落實全面深化改革的部署。對糧食安全、地方債、不帶後遺症的速度等的論述，凸顯中國決策層防範風險的意識。

1.經濟運行存下行壓力

經濟運行存在下行壓力，部分行業產能過剩問題嚴重，結構性就業矛盾突出，生態環境惡化、食品藥品質量堪憂、社會治安狀況不佳等突出問題仍沒有緩解。明年世界經濟復甦態勢緩慢，新的增長動力源尚不明朗。

2.依靠自己保口糧

過去三年中國三大主糧（玉米、小麥和大米）進口增長較快，糧食供應結構發生變化。會議強調，必須實施以我為主、立足國內、確保產能、適度進口、科技支撐的國家糧食安全戰略。要依靠自己保口糧，集中國內資源保重點，做到穀物基本自給，口糧絕對安全。

3.防控債務風險

這是中央經濟工作會首次把地方政府債務單列出來作為一大工作任務。會議稱，着力防控債務風險，要把控制和化解地方政府性債務作為經濟工作的重要任務，加強源頭控制，嚴格政府舉債程序，省區市政府要對本地區地方政府性債務負責任。

4.不折不扣化解產能過剩

2013年中國出台最嚴格的化解過剩產能方案，將化解產能過剩與地方官員「官帽」掛鉤。此次會議提出，必須不折不扣執行好中央化解產能過剩的決策部署，還要重點抓好化解產能過剩中出現的下崗再就業問題。

5.不會帶來後遺症的速度

要全面認識持續健康發展和生產總值增長的關係，不能把發展簡單化為增加生產總值，要抓住機遇保持國內生產總值合理增長、推進經濟結構調

整，努力實現經濟發展質量和效益得到提高又不會帶來後遺症的速度。

6.加快推進自貿區談判

2013年，多個自貿區和投資協定談判向前推進，包括中歐投資協定談判，中國東盟自貿區升級版談判，中美雙邊投資協定談判、中日韓自貿區第三輪談判等。會議稱，加快自貿區談判，穩步推進投資協定談判。推進絲綢之路經濟帶建設，建設21世紀的海上絲綢之路。

7.就業、住房、環保三大民生保障

就業方面，重點抓好高校畢業生就業和化解產能過剩中的下崗再就業。住房方面，增加保障類住房供給。在環境方面，加大環境治理和保護生態的工作力度、投資力度、政策力度。

8.加強黨對全面深化改革的領導

會議提出，全面深化改革領導小組在中共中央政治局

局、中央政治局常委會領導下工作。各地區各部門都要指定一個機構負責改革工作，主要領導同志親自抓。

9.寓改革於調控之中

繼續實施積極的財政政策和穩健的貨幣政策。無論是實施積極財政政策和穩健貨幣政策，還是其他各項政策，都要同全面深化改革緊密結合，用改革的精神、思路、辦法來改善宏觀調控，寓改革於調控之中。

10.改革不能一哄而上

方向明、見效快的改革，屬於地方和部門可以授權操作的改革明年和近期就可推出；涉及面廣、需要中央決策的改革，要加快研究提出改革方案，制定具體改革策略；對認識還不深入、但又必須推進的改革，要大膽探索、試點先行；對一些需要推進的制度性建設，需要修改完善法律的也要加快研究、盡快啟動。有序推進改革，避免在時機尚不成熟、條件尚不具備的情況下一哄而上。

中央經濟工作會議部署強力改革

新華社北京13日電 中央經濟工作會議12月10日至13日在北京舉行。中共中央總書記、國家主席、中央軍委主席習近平，中共中央政治局常委、國務院總理李克強，中共中央政治局常委、全國人大常委會委員長張德江，中共中央政治局常委、全國政協主席俞正聲，中共中央政治局常委劉雲山，中共中央政治局常委、中央紀委書記王岐山，中共中央政治局常委、國務院副總理張高麗出席會議。

習近平在會上發表重要講話，分析當前國內外經濟形勢，總結2013年經濟工作，提出2014年經濟工作的總體要求和主要任務。李克強在講話中闡述了明年宏觀經濟政策取向，對明年經濟工作作出具體部署，並作了總結講話。

突出問題 仍沒緩解

會議指出，今年以來，在極為錯綜複雜的形勢下，我們貫徹落實黨的十八大精神，堅持以鄧小平理論、「三個代表」重要思想、科學發展觀為指導，加強黨對經濟工作的領導，圍繞全面建成小康社會和實現中華民族偉大復興的中國夢凝聚人心，圍繞科學發展這個主題和加快轉變經濟發展方式這條主線，圍繞提高經濟發展品質和效益這個中心，統籌國內國際兩個大局，堅持穩中求進工作總基調，把握經濟大勢，保持調控定力，堅持底線思維，按照宏觀政策要穩、微觀政策要活、社會政策要托底的思路，扎實做好各方面工作，經濟社會發展穩中有進、穩中向好，實現了良好開局。經濟運行總體平穩，農業生產再獲豐收，結構調整取得新進展，改革開放力度加大，人民生活繼續改善，社會大局和諧穩定。特別重要的是，黨的十八屆三中全會為加快轉變經濟發展方式、培育經濟發展新動力、實現經濟持續健康發展確定了行動綱領。

會議指出，這些成績的取得，是黨中央科學決策、正確領導的結果，是全黨全國各族人民艱苦奮鬥、共同努力的結果，成就來之不易，需要倍加珍惜。

會議強調，在肯定形勢穩中有進、穩中向好的同時，我們也要清醒認識到，經濟運行存在下行壓力，部分行業產能過剩問題嚴重，保障糧食安全難度加大，宏觀債務水平持續上升，結構性就業矛盾突出，生態環境惡化、食品藥品品質堪憂、社會治安狀況不佳等突出問題仍沒有緩解。

抓住機遇 應對風險

會議認為，明年世界經濟仍將延續緩慢復甦態勢，但也存在不穩定不確定因素，新的增長動力源尚不明朗，大國貨幣政策、貿易投資格局、大宗商品價格的變化方向都存在不確定性。要充分考慮明年世界經濟形勢的不確定性和複雜性，努力抓住機遇，從容應對各類風險和挑戰。

會議指出，觀察當前和今後世界經濟形勢，必須聯繫國際金融危機的大背景。國際金融危機影響具有長期性，國際市場爭奪更趨激烈，必須順勢而為、轉變思路。要冷靜扎實辦好自己的事，大力推進改革創新，把發展的強大動力和內需的巨大潛力釋放出來，以轉變經濟發展方式的主動、調整經濟結構的主動、改革開放的主動，贏得在經濟發展上的主動和國際競爭中的主動，努力創造和維護政治關係友好、經貿規則有利、發展空間廣闊的良好環境。

積極財策 繼續實施

會議強調，2014年是全面貫徹落實黨的十八屆三中全會精神、全面深化改革的第一年，改革任務重大而艱



■着力做好保障和改善民生工作，是明年六大經濟任務之一。圖為青島市一處農貿市場。

巨。明年進入到「十二五」規劃第四年，對全面完成「十二五」規劃至關重要。做好明年經濟工作的總體要求是，全面貫徹落實黨的十八大和十八屆二中、三中全會精神，堅持穩中求進工作總基調，把改革創新貫穿於經濟社會發展各個領域各個環節，保持宏觀經濟政策連續性和穩定性，着力激發市場活力，加快轉方式調結構，加強基本公共服務體系建設，着力改善民生，切實提高經濟發展品質和效益，促進經濟持續健康發展、社會和諧穩定。

會議指出，做好明年經濟工作，最核心的是要堅持穩中求進、改革創新。要穩扎穩打，步步為營，鞏固穩中向好的發展態勢，促進經濟社會大局穩定，為全面深化改革創造條件。同時，要積極推動全面深化改革，堅持問題導向，勇於突破創新，以改革促發展、促轉方式調結構、促民生改善。「穩」也好，「改」也好，是辯證統一、互為條件的。一靜一動，靜要有定力，動要有秩序，關鍵是把握好這兩者之間的度。

會議強調，做好明年經濟工作，要全面認識持續健康發展和生產總值增長的關係，不能把發展簡單化為增加生產總值，抓住機遇保持國內生產總值合理增長、推進經濟結構調整，努力實現經濟發展品質和效益得到提高又不會帶來後遺症的速度。

會議指出，做好明年經濟工作，必須繼續實施積極的財政政策和穩健的貨幣政策。要進一步調整財政支出結構，厲行節約，提高資金使用效率，完善結構性減稅政策，擴大營改增試點行業。要保持貨幣信貸及社會融資規模合理增長，改善和優化融資結構和信貸結構，提高直接融資比重，推進利率市場化和人民幣匯率形成機制改革，增強金融運行效率和服務實體經濟能力。無論是實施積極財政政策和穩健貨幣政策，還是其他各項政策，都要同全面深化改革緊密結合，用改革的精神、思路、辦法來改善宏觀調控，寓改革於調控之中。要努力釋放有效需求，充分發揮消費的基礎作用、投資的關鍵作用、出口的支撐作用，把拉動增長的消費、投資、外需這「三駕馬車」掌控好。

糧食安全 位列首務

會議提出了明年經濟工作的主要任務。

一、切實保障國家糧食安全。必須實施以我為主、立足國內、確保產能、適度進口、科技支撐的國家糧食安全戰略。要依靠自己保口糧，集中國內資源保重點，做到穀物基本自給、口糧絕對安全。堅持數量品質並重，更加注重農產品品質和食品安全，注重生產源頭治理和產銷全程監管。注重水續發展，轉變農業發展方式，發展節水農業、循環農業。抓好糧食安全保障能力建設，加強農業基礎設施建設，加快農業科技進步。

二、大力調整產業結構。要着力抓好化解產能過剩和實施創新驅動發展。堅定不移化解產能過剩，不折不扣執行好中央化解產能過剩的決策部署。把使市場在資源配置中起決定性作用和更好發揮政府作用有機結合起來，堅持通過市場競爭實現優勝劣汰。政府要強化環保、安全等標準的硬約束，加大執法力度，對破壞生態環境的要嚴懲重罰。化解產能過剩的根本出路是創新，包括技術創新、產品創新、組織創新、商業模式創新、市場創新。大力發展戰略性新興產業，加快傳統產業優化升級。創造環境，使企業真正成為創新主體。政府要做好加強知識產權保護、完善促進企業創新的稅收政策等工作。強化激勵，用好人才，使發明者、創新者能夠合理分享創新收益，打破阻礙技術成果轉化的瓶頸。

地方債務 控制化解

三、着力防控債務風險。要把控制和化解地方政府性債務風險作為經濟工作的重要任務，把短期應對措施和長期制度建設結合起來，做好化解地方政府性債務風險各項工作。加強源頭規範，把地方政府性債務分門別類納入全口徑預算管理，嚴格政府舉債程序。明確責任落實，省區市政府要對本地區地方政府性債務負責任。強化教育和考核，從思想上糾正不正確的政績導向。

四、積極促進區域協調發展。要繼續深入實施區域發展總體戰略，完善並創新區域政策，縮小政策單元，重視跨區域、次區域規劃，提高區域政策精準性，按照市場經濟一般規律制定政策。堅定不移實施主體功能區制度，使自然條件不同區域按照主體功能區定位推動發展。全面建成小康社會，要以各地發展為基礎。扎扎實實打好扶貧攻堅戰，讓貧困地區群眾生活不斷好起來，貧困地區要把提高扶貧對象生活水準作為衡量政績的主要考核指標，扶貧工作要科學規劃、因地制宜、抓住重點，提高精準性、有效性、持續性。

民生工作 切實做好

五、着力做好保障和改善民生工作。要繼續按照守住底線、突出重點、完善制度、引導輿論的思路，統籌教育、就業、收入分配、社會保障、醫藥衛生、住房、食品安全、安全生產等，切實做好改善民生各項工作。把做好就業工作擺到突出位置，重點抓好高校畢業生就業和化解產能過剩中出現的下崗再就業工作。努力解決好住房問題，探索適合國情、符合發展階段性特徵的住房模式，加大廉租住房、公共租賃住房等保障性住房建設和供給，做好棚戶區改造。特大城市要注重調整供地結構，提高住宅用地比例，提高土地容積率。加大環境治理和保護生態的工作力度、投資力度、政策力度，加強區域聯防聯控，加強源頭治理，把大氣污染防治措施真

正落到實處。

六、不斷提高對外開放水準。要保持傳統出口優勢，發揮技術和大型成套裝備出口對關聯行業出口的帶動作用，創造新的比較優勢和競爭優勢，擴大國內轉方式調結構所需設備和技術等進口。注重制度建設和規則保障，加快推進自貿區談判，穩步推進投資協定談判。營造穩定、透明、公平的投資環境，切實保護投資者的合法權益。加強對走出去的宏觀指導和服務，提供對外投資精準信息，簡化對外投資審批程序。推進絲綢之路經濟帶建設，抓緊制定戰略規劃，加強基礎設施互聯互通建設。建設21世紀海上絲綢之路，加強海上通道互聯互通建設，拉緊相互利益紐帶。

穩中求進 促進公正

會議指出，做好明年經濟工作，要堅持穩中求進，統籌穩增長、調結構、促改革，保持經濟增速在合理區間平穩運行；突出民生優先，促進社會公正；保持物價穩定，為推進改革和調整結構創造良好環境；加快轉變經濟發展方式，促進提質增效升級，推動經濟持續健康發展。要把握好經濟社會發展預期目標和宏觀政策的黃金平衡點，不斷完善調控方式和手段。要緊緊圍繞使市場在資源配置中起決定性作用深化經濟體制改革，着力在重要領域和關鍵環節取得實質進展。構建擴大內需长效机制，着力增加消費需求。加快發展現代農業，促進農業穩定發展農民持續增收。深入實施創新驅動發展戰略，促進產業結構調整升級。推進服務業發展提速、比重提高、水準提升。加快生態文明建設，推動可持續發展。積極穩妥推進新型城鎮化，着力提高城鎮化品質。加強制度建設，織好保障民生安全網。

會議強調，必須加強黨對全面深化改革的領導。黨的十八屆三中全會作出的決定，是我們黨在新的時代條件下全面深化改革的總部署、總動員，完成決定確定的改革任務時間緊迫。要加強學習、吃透精神，全面準確領會全會提出的新思想、新論斷、新舉措，推動全黨全社會把思想和行動統一到全會精神和中央要求上來。要把握大局、扎實推進，堅持膽子要大、步子要穩，戰略上要勇於進取，戰術上則要穩扎穩打。正確推進改革，改革是社會主義制度自我完善和發展；準確推進改革，按照中央要求來推進；有序推進改革，避免在時機尚不成熟、條件尚不具備的情況下一哄而上；協調推進改革，注重改革的關聯性和偶合性，力爭最大綜合效益。要注重實效、取信於民，做到言必信、行必果，積小勝為大勝，讓老百姓得到實實在在的好處，讓全社會感受到市場環境、創業條件、幹部作風在一天天好轉。要區分情況、分類推進，對方向明、見效快的改革，屬於地方和部門可以授權操作的改革，明年和近期就可以加快推進；對涉及面廣、需要中央決策的改革，要加快研究提出改革方案，制定具體改革策略，全面統籌和審定後，明年適時加以推進；對認識還不深入、但又必須推進的改革，要大膽探索、試點先行，找出規律，凝聚共識，為全面推開積累經驗、創造條件；對全會提出的一些需要推進的制度性建設，需要修改完善法律的也要加強研究、盡快啟動。黨中央已決定成立中央全面深化改革領導小組，在中共中央政治局、中共中央政治局常委會領導下工作。各地區各部門都要指定一個機構負責改革工作，主要領導同志要親自抓。

會議要求，全黨全國各族人民要緊密團結在以習近平同志為總書記的黨中央周圍，團結一心、扎實工作，認真落實這次會議的各項部署，為推動經濟社會持續健康發展而共同奮鬥。

中共中央政治局委員、中央書記處書記、國務委員、最高人民法院院長、最高人民檢察院檢察長等出席會議。

各省、自治區、直轄市和計劃單列市、新疆生產建設兵團的黨政主要負責人，黨中央有關部門、國務院有關部委和有關單位的主要負責人，中央管理的部分企業和金融機構負責人，軍隊及武警部隊有關負責人參加會議。

版面導讀

要聞 朝鮮最高領導人金正恩的姑丈、朝鮮第二號人物張成澤，昨被特別軍事法庭判處死刑立即執行。判決書形容他是「千古逆賊、可恥的政治野心分子、人間渣滓……連狗都不如」。詳刊A6

中國 嫦娥三號月球探測器將於今晚9時許實施軟著陸。著陸過程12分鐘，分6個階段的減速下降。這是中國航天史上最難的任務，也是人類的航天器在40多年後重返月球。詳刊A7

國際 美國共和、民主兩黨暫時擱置分歧，前日於眾議院通過2014及2015年度財政預算，避免未來兩年再出現聯邦政府停運的危機。總統奧巴馬表示歡迎，參院將於下周表決，料可過關。詳刊A11

華府續命2年 眾院通過預算案

港聞 九龍大角咀鬧市昨午發生罕見天橋飛下巨車輪連環擊傷途人事件。一輛24噸泥頭車行駛途中左前輪甩脫，車軚挾2,400磅磅力飛落約30米橋下，擊傷7名男女途人，其中一名老翁昏迷命危。詳刊A16

娛樂 昨日上午紅線女藝術中心舉行了「著名粵劇大師紅線女追思會」，紅線女家屬及眾弟子、粵劇界友人、文藝界代表均到場寄托哀思。馬鼎盛與母親首次合作的珍貴紀錄片首次放映。詳刊A17

財經 地政總署昨日「一口氣」公布5幅限量地皮的招標時間表，為近年單次最多，5地將為市場提供3,250伙，相等於政府預計本季可供應量3,300伙中的98.5%，相當考驗市場的承接能力。詳刊B1

地署連推5地 近年單次最多